

SOUPIS ÚPLNÝCH DIVADELNÍCH TEXTŮ UVEŘEJNĚNÝCH V ROCE 2007 V ČASOPISECH PRAVIDELNĚ DOCHÁZEJÍCÍCH DO KNIHOVNY DŮ

BULHARSKO

FET, Viktor: Dolinata na Doli, ili, Mutirajijat Muton. Pevod ot ruski: Tanja Masalitinova. Teatř. Roč. 61, č. 1-3 (2007), s. 36-48 dvousl.
Obsazení: muži: 9, kompars, další: ovečka

ČESKÁ REPUBLIKA

AŠKENAZY, Ludvík - BORNA, Jan: Malá vánoční povídka, aneb, Jak jsem se ztratil. Divadlo pro děti. Zima (2007), 15 s.

BENGTSSON, Frans Gunnar - VODIČKA, Petr: Zrzavý Orm. Loutkář. Roč. 57, č. 1 (2007), s. 38-42 dvousl.
Obsazení: loutky: 18, další: 1 hlas

BŘEHOVÝ, Jaromír: Rejžák z Prahy. Komédie. Amatérská scéna. Roč. 44, č. 3 (2007), Repertoárová příloha AS, s. 3-27 dvousl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 6

COOPERSMITH, Jerome: Rudě planoucí rakety. Příběh Jiřího Voskovce. Rozhlasová hra. Přeložil Jakub Škorpil. Divadelní revue. Roč. 18, č. 1 (2007), s. 103-114 dvousl.
Obsazení: muži: 9, ženy: 2

DUBILLARD, Roland: Pavlínin skeč. Z francouzského originálu Le Sketch de Paulette přeložili Pavel Trtílek a Jan Krupa. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 3 (2007), s. 167-169 dvousl.
Obsazení: muži: 2

FRYDRYCHOVÁ, Magdalena: Dorotka. Hra. Disk. Č. 17 (200709), s. 152-166 dvousl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 2

HOROŠČÁK, Marek: Krysička, šváb, moucha a jezeveček-. (Tiché delirium). Rozrazil. Č. 6 (2007), s. 55-61 dvousl.
Obsazení: další: 4 hlasy

CHORIKIOS: Obhajoba herců, aneb, Obrana mimu ve jménu Dionýsa. [Překlad:] Pavlína Šípová. Divadelní revue. Roč. 18, č. 2 (2007), s. 118-130 dvousl.

JIRSOVÁ, Zuzana: Kryštof a Jonáš. Podle povídky Marka Alexandra Hrob ve sklepě v překladu Violy Lyčkové napsala Zuzana Jirsová. Tvořivá dramatika. Roč. 18, č. 3 (2007), Dětská scéna, č. 24, s. 16-24.
Obsazení: muži: 4, ženy: 6

KLESTILOVÁ, Iva: Jak v sistrách listů svist. Scénická báseň. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 2 (2007), s. 129-139 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

KLIMÁČEK, Viliam: Alica v pekle - autistická opera. Libreto v 3 obrazoch. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 4 (2007), s. 138-145 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 2

Korunované století, slavně předvídaná Idea dalšího století pod ochranou Boha, nesmrtelného krále všech století - 1724. Thema panto-mimicum. Divadelní revue. Roč. 18, č. 1 (2007), s. 93-97 dvousl.

KUHL, Helmut: Harila. Čtyři z punku a pes. Amatérská scéna. Roč. 44, č. 4 (2007), Repertoárová příloha AS, s. 2-15 dvousl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 1, další: 1 vlčák Šaryk, 1 gorila

LAGRONOVÁ, Lenka: Rozhovory s Janem Pavlem. Disk. Č. 21 (200709), s. 186-201 dvousl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 1, další: hlasy

LANG, Michal: Dávníkové. Disk. Č. 22 (200712), s. 145-169 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 4

LNĚNIČKA, Petr: Tutanchamonův návrat. Amatérská scéna. Roč. 44, č. 1 (2007), Repertoárová příloha AS, s. 2-10 dvousl.

Obsazení: muži: 13, ženy: 1, kompars

MAHEN, Jiří: Trosečníci v manéži. (Z knihy Husa na provázku, 1925). Rozrazil. Č. 9-10 (2007), s. 81-86 dvousl.

Obsazení: muži: 2

MARTIN, Steve - AYKROYD, Dan - MILLER, Marilyn: Dva divoký a vodvázaný kluci. Překlad Jakub Škorpil. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 5 (2007), s. 161-162 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

PEŘINA, Víték: Hrnečku, vař!. Loutkář. Roč. 57, č. 2 (2007), s. 87-89 dvousl.

Obsazení: loutky: 5

PINGET, Robert: Tklivá píseň. Z francouzského originálu La Manivelle přeložili Pavel Trtílek a Jan Krupa, 2007. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 2 (2007), s. 142-148 třisl.

Obsazení: muži: 2

POLÁČEK, Karel: Bylo nás pět. Na základě několika motivů z knížky Karla Poláčka Bylo nás pět napsala Irena Konývková. Tvořivá dramatika. Roč. 18, č. 2 (2007), Dětská scéna, č. 23, s. 16-19.

Obsazení: děti: 5

POLÁČEK, Karel: Jak jsme se koupali. Jednu epizodu z knížky Karla Poláčka Bylo nás pět zdramatizovala Lenka Jaborská. Tvořivá dramatika. Roč. 18, č. 2 (2007), Dětská scéna, č. 23,

s. 6-11.

Obsazení: děti: 6

POLÁČEK, Karel - ZÁMEČNÍKOVÁ, Emílie: Napadlo hodně sněhu. S použitím úryvků z knížky Karla Poláčka Bylo nás pět sepsala Emílie Zámečnicková. Tvořivá dramatika. Roč. 18, č. 2 (2007), Dětská scéna, č. 23, s. 1-3.

Obsazení: děti: 5, muži: 1

RAVENHILL, Mark: Bazén (Bez vody). Z anglického originálu Pool (No water), který v roce 2006 vydalo londýnské nakladatelství Mathuen Drama, přeložila Dana Hábová. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 5 (2007), s. 145-159 dvousl.

RUT, Přemysl: Druhé mládí Kašpara Junga. (Rozhlasová hra o třech stadiích). Disk. Č. 20 (200706), s. 167-174 dvousl.

Obsazení: muži: 4, ženy: 2

RUT, Přemysl: Konec dobrý, všechno špatně. (Rozhlasová televizní hra). Disk. Č. 20 (200706), s. 175-182 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 1

SHEPARD, Sam: Bůh pekla. Z anglického originálu God of Hell (2004) přeložila Dana Hábová. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 3 (2007), s. 167-169 dvousl.

Obsazení: muži: 2

SCHIMMELPFENNIG, Roland: Žena z dřívějšíka. Přeložil Josef Balvín. Druhý břeh. Č. 7 (2007), 39 s. dvousl. v příl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 3

ŠPINAR, Daniel: Bratři (Karamazovi). Hra o mládí, lásce a čertech podle F. M. Dostojevského. Disk. Č. 19 (200703), s. 170-190 dvousl.

Obsazení: muži: 10, ženy: 2, další: čert

ŠRUT, Pavel: Tu To máš!. Na motivy anglických, irských skotských a velšských pohádek z knihy Kočičí král vybraly, upravily a zdramatizovaly Václava Makovcová a Jana Barnová. Tvořivá dramatika. Roč. 18, č. 1 (2007), Dětská scéna, č. 22, s. 16-24.

Obsazení: děti: 15

ŠRUT, Pavel: Veliký Tůdle. Z textů Pavla Šruta ze sbírky Veliký tůdle a z knihy Kdyby prase mělo křídla, kterou připravil Petr Skoumal, a s použitím básně Dvě krávy Jamese Reeveese v překladu Pavla Šruta vybraly a sestavily Václava Makovcová a Jana Barnová. Tvořivá dramatika. Roč. 18, č. 1 (2007), Dětská scéna, č. 22, s. 1-14.

Obsazení: děti: 14

ŠVÁCHA, Jan: Slepíčí intermezzo. Amatérská scéna. Roč. 44, č. 2 (2007), Repertoárová příloha AS, s. 2-9 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2, další: 2 šotkové

ŠVEJDA, Martin J.: Dítě!. (Hra ze života). Amatérská scéna. Roč. 44, č. 6 (2007), Repertoárová příloha AS, s. 2-10 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2, děti: 1

TARDIEU, Jean: Symfonická rozmluva. Z francouzského originálu Conversation-sinfonietta přeložili Pavel Trtílek a Jan Krupa. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 1 (2007), s. 135-141 dvousl.
Obsazení: muži: 9, ženy: 1

TEJKL, Josef: Bílí andělé pijí tesavelu. Abeceda venkovského kopáče. Amatérská scéna. Roč. 44, č. 5 (2007), Repertoárová příloha AS, s. 2-15 dvousl.
Obsazení: muži: 9, ženy: 3

UHDE, Milan: Jak Božena Němcová předčítala v Brně. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 1 (2007), s. 121-127 dvousl.

UHDE, Milan: Zjasněná noc. Rozhlasová hra. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 4 (2007), s. 146-154 dvousl.
Obsazení: muži: 2

VODIČKA, Petr: O Budulínkovi. Loutkář. Roč. 57, č. 3 (2007), s. 132-136 dvousl.
Obsazení: loutky: 14

WALCZAK, Michał: Cesta dovnitř pokoje. Z polského originálu Podróż do wnętrza pokoju přeložil Jiří Vondráček. Svět a divadlo. Roč. 18, č. 6 (2007), s. 129-158 dvousl.
Obsazení: muži: 6, ženy: 1

WERICH, Jan - JIRSOVÁ, Zuzana: Tři sestry a jeden prsten podle Jana Wericha. Pohádku Jana Wericha volně pojali a scénář napsali studenti LDO ZUŠ Jindřichův Hradec a Zuzana Jirsová. Tvořivá dramatika. Roč. 18, č. 3 (2007), Dětská scéna, č. 24, s. 1-13
Obsazení: muži: 5, ženy: 5, kompars

WILDE, Oscar: Šťastný princ. Pohádku Oscara Wilda upravil Karel Šefrna. Divadlo pro děti. Jaro (2007), 3 s.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

FRANCIE

ALEGRE, Jean-Paul: La Gourmandise. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1223-1224 (2007), s. 15-22.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

BAYEN, Bruno - SIRJACQ, Louis-Charles: Les Provinciales. Adaptation de Bruno Bayen et Louis-Charles Sirjacq. D'après Pascal. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1233-1234 (2007), s. 5-65.
Obsazení: muži: 4, ženy: 3

BEDOS, Nicolas: Eva. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1218 (2007), s. 5-52.
Obsazení: muži: 2, ženy: 3

BESSET, Jean-Marie: La Luxure. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1223-1224 (2007), s. 23-29.
Obsazení: muži: 2

BOURGEAT, François: L'Impromptu de Douai. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1225 (2007), s. 62-73.

Obsazení: muži: 3, ženy: 4, kompars dětský

BOURGEAT, François: Un rêve de théâtre. Une création des Tréteaux de France sur des textes de Molière, Pierre Corneille, Alfred de Musset, Edmond Rostand - adaptation de François Bourgeat. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1225 (2007), s. 5-61.

BRUNHES, Olivier - KWAHULÉ, Koffi - PRODRAMIDES, François: Aziou Liquid. Un spectacle d'Olivier Brunhes. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1226 (2007), s. 5-63.

Obsazení: muži: 6, ženy: 8

COLAS, Daniel: Les Chaussettes opus 124. Musique Emmanuel Herschon. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1229 (2007), s. 5-62.

Obsazení: muži: 2

GREIG, David: L'Architecte. Traduction et mise en scène Matthew Jocelyn. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1222 (2007), s. 5-90.

Obsazení: muži: 4, ženy: 3

GRUMBERG, Jean-Claude: La Paresse. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1223-1224 (2007), s. 31-40.

Obsazení: muži: 4, ženy: 1

GUITRY, Sacha: Mon père avait raison. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1227 (2007), s. 5-84.

Obsazení: muži: 4, ženy: 4

HAIM, Victor: L'Avarice. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1223-1224 (2007), s. 43-61.

Obsazení: muži: 8, ženy: 3

HOFMANNSTHAL, Hugo von: Électre. Traduction de Jacqueline Verdeaux. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1220 (2007), s. 5-60.

Obsazení: muži: 7, ženy: 5

MARGULIES, Donald: En toute confiance. Adaptation et mise en scène de Michel Fagadau. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1228 (2007), s. 5-65.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

NOTTE, Piere: La Colère. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1223-1224 (2007), s. 63-76.

Obsazení: muži: 1, ženy: 1

PIRANDELLO, Luigi: Les Géants de la montagne. Traduction de Jean-Paul Manganaro. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1215 (2007), s. 5-66.

Obsazení: muži: 9, ženy: 4

PRÉVAND, Jean-François: Voltaire's Folies. Les nouvelles. Un spectacle de Jean-François Prévand. D'après Voltaire. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1231 (2007), s. 5-46.

Obsazení: muži: 40

RIBES, Jean-Michel: L'Envie. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1223-1224 (2007), s. 77-80.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

ROGER-LACAN, Fabrice: Irrésistible. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1219 (2007), s. 5-60.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

RUSSELL, Willy: L'Education de Rita. Adaptation de Adriana Santini. L'Avant-Scène
Théâtre. Č. 1232 (2007), s. 5-71.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

SCHISGAL, Murray: 74 Georgia Avenue. Traduction et mise en scène Stéphane Valensi.
L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1221 (2007), s. 44-65.
Obsazení: muži: 2

SCHISGAL, Murray: Le Vieux Juif. Traduction et mise en scène Stéphane Valensi. L'Avant-
Scène Théâtre. Č. 1221 (2007), s. 5-20.
Obsazení: muži: 1

SCHISGAL, Murray: Les Marchands ambulants. Traduction et mise en scène Stéphane
Valensi. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1221 (2007), s. 22-43.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

STHERS, Amanda: Thalasso. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1230 (2007), s. 5-58.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3

TESSON, Stéphanie: L'Orgueil. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1223-1224 (2007), s. 83-94.
Obsazení: muži: 5, ženy: 1

TONNERRE, Jérôme: Confidences trop intimes. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1217 (2007), s.
5-58.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2

VALÉRY, Paul: L'Idée fixe. L'Avant-Scène Théâtre. Č. 1216 (2007), s. 5-51.
Obsazení: muži: 2

ITÁLIE

AISCHYLOS: I sette contro tebe. Traduzione di Edoardo Sanguineti. Sipario. Roč. 62, č. 697-
698 (2007), s. 53-63 dvousl.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2, kompars

ALVARO, Corrado: Lunga notte di Medea. Tragedia in due tempi. Sipario. Roč. 62, č. 694
(2007), s. 48-61 dvousl.
Obsazení: muži: 7, ženy: 6

BELBEL, Sergi: Mobil. Commedia telefonico-digitale. Traduzione di Pietro Buontempo.
Hystrio. Roč. 20, č. 2 (2007), s. 98-111 třísl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 3

DANTE, Emma: Cani di Bancata. Hystrio. Roč. 20, č. 1 (2007), s. 102-107 třísl.
Obsazení: muži: 10, ženy: 1

GABRIELLI, Renato: Tre. Una storia d'amore. Hystrio. Roč. 20, č. 4 (2007), s. 122-130 třísl.

HOTT, Gianni: La Nonna e il presidente. Divertissement. Sipario. Roč. 62, č. 695-696 (2007), s. 73-79 dvousl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

SARDELLA, Maria Altomare: Il filo di Re' Anna. Hystrio. Roč. 20, č. 3 (2007), s. 114-123 třísl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3, další: 1 hlas

SOFOKLÉS: Elettra. Traduzione di Caterina Barone. Sipario. Roč. 62, č. 700-701 (2007), s. 47-65 dvousl.
Obsazení: muži: 6, ženy: 4

TERRON, Carlo: Dentro - fuori. Monologo. Sipario. Roč. 62, č. 699 (2007), s. 53-57 dvousl.

TERRON, Carlo: Eva e il verbo. Confidenze al serpente. Sipario. Roč. 62, č. 693 (2007), s. 83-87 dvousl.

TESTI, Ciro Alberico: La scommessa. Commedia in due atti. Sipario. Roč. [62], č. 691-692 dvousl. (2007), s. 79-94 dvousl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 4, kompars

TIVOLI, Vittorio: Sogno d'oriente. Monologo. Sipario. Roč. 62, č. 699 (2007), s. 59-62 dvousl.

MAĎARSKO

BOLGÁR, György: Ingmar és Woody. Színmű két részben. Színház. Roč. 40, č. 9 (2007), Drámamelléklet, s. 1-20 dvousl.

GAZDAG, Péter: Neve se legyen. Színház. Roč. 40, č. 10 (2007), Drámamelléklet, s. 1-24 dvousl.

HÁY, János: Házasságon innen és túl. Családi kör. Színház. Roč. 40, č. 11 (2007), Drámamelléklet, s. 1-16 dvousl.

KÁRPÁTI, Péter: Az öldöklő tejcsarnok (avagy, A néma írógép titka). Színház. Roč. 40, č. 5 (2007), Drámamelléklet, s. 1-20 dvousl.

KISS, Csaba: Veszedelmes viszonyok. Pierre Choderlos de Laclos levélregénye nyomán. Örkény István fordításának felhasználásával. Színház. Roč. 40, č. 7 (2007), Drámamelléklet, s. 1-20 dvousl.

KYD, Thomas: Spanyol tragédia. Fordította: Szabó Stein Imre. Színház. Roč. 40, č. 3 (2007), Drámamelléklet, s. 1-24 dvousl.

NAGY, András: Az élő holttest. Lev Tolsztoj színműve alapján írta Nagy András. Színház. Roč. 40, č. 6 (2007), Drámamelléklet, s. 1-16 dvousl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 4, děti: 2

SHAKESPEARE, William: A tél meséje. Színjáték. Fordította Várady Szabolcs. Színház. Roč. 40, č. 2 (2007), Drámamelléklet, s. 1-28 dvousl.

SHAKESPEARE, William: Ahogy tetszik. Fordította: Nádasdy Ádám. Színház. Roč. 40, č. 8 (2007), Drámamelléklet, s. 1-28 dvousl.

SOFOKLÉS: Trakhiszi nők. Karsai György és Térey János fordítása. Színház. Roč. 40, č. 4 (2007), Drámamelléklet, s. 1-12 dvousl.

TÉREY, János: Asztalizene. Színmű három tételben. Színház. Roč. 40, č. 12 (2007), Drámamelléklet, s. 1-28 dvousl.

ZÁVADA, Pál: Bethlen. Móricz Zsigmond regényei nyomán. Színház. Roč. 40, č. 1 (2007), Drámamelléklet, s. 1-28 dvousl.

NĚMECKO

BÄRFUSS, Lukas: Die Probe. Theater heute. Roč. 48, č. 3 (2007), s. 49-58 třísl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 2

FERENCZOVÁ, Zuza - MEDOWITS, Anton: Leeres geschwätz. Aus dem Slowakischen von Michaela Berciková. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 9 (2007), s. 81-89 třísl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

GREEN, Debbie Tucker: Stoning Mary. Deutsch von Anja Hilling. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 4 (2007), s. 54-69 třísl.
Obsazení: muži: 7, ženy: 6

HARRIS, Zinnie: Mittwinter. Deutsch von Karen Witthuhn. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 3 (2007), s. 55-69 třísl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 1

HECKMANN, Martin: Wörter und Körper. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 2 (2007), s. 55-68 třísl.
Obsazení: muži: 7, ženy: 4

HILLING, Anja: Schwarzes Tier Traurigkeit. Theater heute. Roč. 48, č. 12 (2007), s. 1-16 třísl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 3

KATER, Fritz: Heaven (zu Tristan). Theater heute. Roč. 48, č. 10 (2007), s. 1-15 třísl.
Obsazení: muži: 6, ženy: 3

KATER, Fritz - LAWINKY, Thomas: Mala Zementbaum. Theater heute. Roč. 48, č. 2 (2007), s. 53-59 třisl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

LAUCKE, Dirk: Alter Ford Escort dunkelblau. Theater heute. Roč. 48, č. 5 (2007), s. 52-58 třisl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 1

LOHER, Dea: Land ohne Worte. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 11 (2007), s. 65-69 třisl.

MAYENBURG, Marius von: Der Hässliche. Theater heute. Roč. 48, č. 4 (2007), s. 49-57 třisl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 3

MELLE, Thomas: Licht frei Haus. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 6 (2007), s. 53-69 třisl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

MIGHTON, John: Unser halbes Leben (Half Life). Aus dem Englischen von Ute Scharfenberg. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 1 (2007), s. 51-65 třisl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 5

RAVENHILL, Mark: Pool (No Water). Deutsch von John Birke. Theater heute. Roč. 48, č. 6 (2007), s. 53-58 třisl.

Obsazení: muži: 4

RICHTER, Falk: Im Ausnahmezustand. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 12 (2007), s. 53-67 třisl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

SAUTER, Andreas: Der Mann im Turm, oder, Das Geheimnis der Zeit. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 10 (2007), s. 63-69 třisl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 2, děti: 1

STAFFEL, Tim: Next Level Parzival. Theater heute. Roč. 48, č. 11 (2007), s. 1-16 třisl.

Obsazení: muži: 4, ženy: 4

STEPHENS, Simon: Motortown. Deutsch von Barbara Christ. Theater heute. Roč. 48, č. 1 (2007), s. 46-56 třisl.

Obsazení: muži: 7, ženy: 1

STEPHENS, Simon: Pornographie. Deutsch von Barbara Christ. Theater heute. Roč. 48, č. 8-9 (2007), s. 68-81 třisl.

WALCZAK, Michał: Das erste Mal. Aus dem Polnischen von Doreen Daume. Theater der Zeit. Roč. 62, č. 5 (2007), s. 56-68 třisl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 1

WECK, Laura de: Lieblingmensen. Theater heute. Roč. 48, č. 7 (2007), s. 57-63 třisl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3

POLSKO

BIELAWKA, Klara: Zrazy. Dialog. Roč. 52, č. 7/8 (2007), s. 19-31.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3

BRENTON, Howard: In extremis. Historia Abelarda i Heloizy. Przełożył Krzysztof Puławski. Dialog. Roč. 52, č. 9 (2007), s. 108-150.

Obsazení: muži: 8, ženy: 7, kompars

CĂRBUNARIU, Gianina: Mady-baby.edu. Przełożyła Beata Podgórska. Dialog. Roč. 52, č. 2 (2007), s. 56-83.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

ESINENCU, Nicoleta: Fuck you, Eu.ro.pa!. Przełożyła Agnieszka Lubomira Piotrowska.

Dialog. Roč. 52, č. 2 (2007), s. 43-54.

FLOURAKIS, Andreas: Feniks i jego pisklę. Przełożyła Justyna Jaworska. Dialog. Roč. 52, č. 10 (2007), s. 119-149.

Obsazení: muži: 3, ženy: 4

FREYER, Thomas: Amok moja dziecinada. Przełożył Andrzej Kopacki. Dialog. Roč. 52, č. 1

(2007), s. 94-114.

HARE, David: Przesilenie. Przełożyła Małgorzata Semil. Dialog. Roč. 52, č. 11 (2007), s. 94-141.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

HOLEWIŃSKA, Julia: Wodewil. Dialog. Roč. 52, č. 7/8 (2007), s. 43-67.

Obsazení: muži: 5, ženy: 4

CHRZAN, Piotr: Dziewczynka. Dialog. Roč. 52, č. 4 (2007), s. 72-103.

Obsazení: muži: 1, ženy: 1

KAUGERS, Ansels: Wschód słońca u Voldiego. Przełożył Krzysztof Szyszeń. Dialog. Roč. 52, č. 6 (2007), s. 124-151.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

KELLY, Dennis: Osama bohater. Przełożył Jacek Poniedziałek. Dialog. Roč. 52, č. 11 (2007), s. 36-87.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

KOPKA, Krzysztof: Lustracja. Dialog. Roč. 52, č. 10 (2007), s. 5-24.

Obsazení: muži: 11, ženy: 3

KOWALSKI, Krzysztof: Alt + tab. Skrót klawiatury służący do przełączania między programami. Dialog. Roč. 52, č. 12 (2007), s. 17-39.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

KUSIAK, Iwona: Czekaj. Dialog. Roč. 52, č. 4 (2007), s. 5-34.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

LANGENEGGER, Lorenz: Katedra obywatela Rakowa. Przełożyła Elżbieta Jeleń. Dialog. Roč. 52, č. 12 (2007), s. 84-132.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3

LENTZ, Michael: Bogohelm, czyli, Mit Clausa - Trofobia. Przełożył Artur Kozuch. Dialog. Roč. 52, č. 12 (2007), s. 50-81.

Obsazení: muži: 8

ŁUBIENSKI, Tomasz: Przez las. Dialog. Roč. 52, č. 2 (2007), s. 102-116.

Obsazení: muži: 7, ženy: 2

MUCHRAJEV, Andrej: Ukrzyżowanie. Przełożyła Maria Lamm. Dialog. Roč. 52, č. 9 (2007), s. 162-177.

Obsazení: muži: 21, ženy: 5, kompars

MURPHY, Thomas: Bailegangaire. Opowieść o Bailegangaire i o tym, jak otrzymało swoją nazwę. Przełożył Tomasz Kubikowski. Dialog. Roč. 52, č. 3 (2007), s. 49-81.

Obsazení: ženy: 3

MUSKARIA, Amanita: Daily soup. Dialog. Roč. 52, č. 3 (2007), s. 5-28.

Obsazení: muži: 1, ženy: 3

NORÉN, Lars: Terminal 7. Przełożyła Elżbieta Frątczak-Nowotny. Dialog. Roč. 52, č. 4 (2007), s. 115-150.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

RANI SARMA, Ursula: Błękit. Przełożył Daniel Łaskiewicz. Dialog. Roč. 52, č. 6 (2007), s. 82-117.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

ROKICKA, Małgorzata: Nieopłacalne. Dialog. Roč. 52, č. 1 (2007), s. 38-49.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3

SARKAR, Badal: Nasienie. Przełożyła Elżbieta Walter. Dialog. Roč. 52, č. 1 (2007), s. 148-151.

Obsazení: muži: 5, ženy: 1, kompars

SIDOR, Mateusz: Stefek partyzant. Sztuka teatralna. Dialog. Roč. 52, č. 11 (2007), s. 8-28.

Obsazení: muži: 11, ženy: 4

SIKORSKA-MISZCZUK, Małgorzata: Śmierć człowieka-wiewiórki. Dialog. Roč. 52, č. 5 (2007), s. 18-40.

Obsazení: muži: 4, ženy: 2

SPISS, Maria: Ja.txt. Dialog. Roč. 52, č. 7/8 (2007), s. 34-40.

Obsazení: muži: 6, ženy: 3, kompars dětský

STASIUK, Andrzej: Ciemny las. Dialog. Roč. 52, č. 2 (2007), s. 7-34.

Obsazení: muži: 5, ženy: 2, další: 1 hlas, kompars

STEFANOVSKI, Goran: Demon z przedmieścia. Przełożyła Danuta Cirlić-Straszyńska. Dialog. Roč. 52, č. 5 (2007), s. 104-130.

Obsazení: muži: 7, ženy: 4

SWORZEŃ, Marian: Czaadajew. Dialog. Roč. 52, č. 10 (2007), s. 62-81.

Obsazení: muži: 8, ženy: 2

VEIEL, Andres - SCHMIDT, Gesine: Kop. Przełożył Jacek St. Buras. Dialog. Roč. 52, č. 1 (2007), s. 59-77.

Obsazení: muži: 13, ženy: 3, kompars

WALCZAK, Michał: Babcia. Dialog. Roč. 52, č. 9 (2007), s. 5-50.

Obsazení: muži: 11, ženy: 4

WALKER, George F.: Loretta. Przełożyła Małgorzata Semil. Dialog. Roč. 52, č. 7/8 (2007), s. 72-103.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

WALSH, Enda: Farsa z Walworth. Przełożyła Małgorzata Semil. Dialog. Roč. 52, č. 3 (2007), s. 92-133.

Obsazení: muži: 4

WINCH, Antoni: Refren. Dialog. Roč. 52, č. 6 (2007), s. 13-34.

RUSKO

ANDRONOV, Leonid: Monologi o karme uspešnosti. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 4-21 dvousl.

AZERNIKOV, Valentin Zacharovič: Ona i jejo mužčiny. Tragikomedia v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 87-104 dvousl.

Obsazení: muži: 8, ženy: 3

DEMACHIN, Aleksandr: Utro. P'jesa v odnom dejstvii. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 69-82 dvousl.

Obsazení: muži: 10, ženy: 10

DOCENKO, Viktorija: Legkij vozduch. Komedija v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 87-107 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 5

DURNENKOV, Michail: Slesarnyje chokku. Zavodskij koncert v šestnadcati scenach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 22-37 dvousl.

FRAYN, Michael: Bez mobil'nych. Perevod s anglijskogo Dmitrija Ostrovskogo. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 152-157 dvousl.

FRAYN, Michael: Kakofonija. Prevod s anglijskogo Dmitrija Ostrovskogo. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 143-157 dvousl.

FRAYN, Michael: Ot serdca k serdcu. Prevod s anglijskogo Dmitrija Ostrovskogo. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 151-152 dvousl.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

FRAYN, Michael: Trevožnyje signaly. Prevod s anglijskogo Dmitrija Ostrovskogo. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 143-150 dvousl.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2

GLADILIN, Petr: Volšebnoje ozero. P'jesa v pjati dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 107-118 dvousl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1, děti: 1

CHIARELLI, Luigi: Maska i lico. Prevod s ital'janskogo Aleny Panfilovoj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 225-248 dvousl.
Obsazení: muži: 7, ženy: 6

CHURCHILL, Caryl: Tam vdali. Prevod s anglijskogo Anny Geninovej. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 105-110 dvousl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 2

CHVOSTOV, Dmitrij: Russkij parižanec. Komedija v 3-ch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 234-252 dvousl.
Obsazení: muži: 10, ženy: 4

JEL'ČANINOV, Boris: Nakazannaja vertopraška. Komedija v odnom dejstvii. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 223-233 dvousl.
Obsazení: muži: 5, ženy: 3

KAZANCEV, Pavel: Geroj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 26-33 dvousl.

KLAVDIJEV, Jurij - MOSKALENKO, Anastasija: Porosenok i Karasenok. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 89-99 dvousl.
Obsazení: muži: 5, další: krocan, 3 kočky

KOKOVKIN, Sergej: Puškinogopol'. Grotesk v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 75-101 dvousl.
Obsazení: muži: 21, ženy: 7

KOROLJOVA, Marina: Topol'. Chroniki radio v četyrech vremenach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 29-53 dvousl.
Obsazení: muži: 23, ženy: 7

KUROČKIN, Maxim: Vyključatel'. Fonovaja drama. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 3-5 dvousl.

LABUTE, Neil: Prestol blagodati. Prevod s anglijskoga Ol'gi Varšaver i Tat'jany Tul'činskoj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 123-144 dvousl.
Obsazení: muži: 2

LEVANOV, Vadim: Čži. Tri kitajskih istorii. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 9-24 dvousl.

LEVANOV, Vadim: Imperator, oblič'ja jeho Smerti i čudodejstvennoje rastenije "Čži. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 15-20 dvousl.
Obsazení: muži: 5

LEVANOV, Vadim: Pritča o Mao. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 20-24 dvousl.
Obsazení: muži: 2

LEVANOV, Vadim: Proščaj, nastrojščik!. Monop'jesa. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 3-8 dvousl.
Obsazení: ženy: 1

LEVANOV, Vadim: Udivitel'nyj son Čži Šanja, prisnivšijsja v načale tret'jej Luny, imevšij prodolženije i stavšij jav'ju. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 9-15 dvousl.
Obsazení: muži: 2

MAMET, David: Oleanna. P'jesa v trech dejstvijach. Prevod s anglijskoga Sergeja Taska. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 113-127 dvousl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

MARDAN', Aleksandr: Dočki - materi. Istorija v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 37-54 dvousl.

MCDONAGH, Martin: Lejtenant s Inišmora. Prevod s anglijskoga Pavla Rudneva. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 121-141 dvousl.
Obsazení: muži: 7, ženy: 1

MEDVEDEV, Sergej: Parikmacherša. Monolog s kartinkami. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 50-59 dvousl.
Obsazení: muži: 6, ženy: 2

MICHAJLOV, Oleg: Moi mertvecy. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 42-49 dvousl.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

MODZELEWSKI, Marek: Prikosnovenije. Prevod s pol'skoga Iriny Kiselevoj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 129-139 dvousl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

MOLČANOV, Aleksandr: Dnevnik Šachida. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 60-68 dvousl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

MOŠINA, Natalija: Pulja. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 58-64 dvoussl.

MYLLYAHO, Mika: Panika. Mužčiny na grani nervnogo sryva. Perevod s finskogo Pavla Rudneva. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 129-145 dvoussl.
Obsazení: muži: 3

O'NEILL, Eugene: Prodavec l'da grjadem. Perevod s anglijskogo Maji Korenevoj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 190-251 dvoussl.
Obsazení: muži: 16, ženy: 3

PINČUK, Nikolaj: Kollektor. Sceny. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 38-57 dvoussl.
Obsazení: muži: 7, ženy: 2

POPOVA, Jelena: TONUŠČIJ dom. P'jesa v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 57-72 dvoussl.
Obsazení: muži: 10, ženy: 4

Pro sjužetčicu Milu i jeje rezervnuju neaktivirovannuju kopiju. Detskaja versija. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 6-14 dvoussl.
Obsazení: muži: 5, ženy: 2

REŠETNIKOV, Sergej: "Bednyje ljudi, blin". Komedija, kak moja žizn', so vsemi orfografičeskimi i pročimi ošibkami. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 12-28 dvoussl.

RILKE, Rainer Maria: Rannije zamorozki. Igra v sumerkach. Perevod s nemeckogo Olega Kostina. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 202-222 dvoussl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 3

SEVERSKIJ, Artem: Vozvraščeniye geroja. Komedija v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 2 (2007), s. 54-68 dvoussl.
Obsazení: muži: 8, ženy: 5, kompars

SIMON, Neil: Dilemma Rouz. Perevod s anglijskogo Valentina Chitrovo-Šmyrova. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 111-127 dvoussl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

STEPANYČEVA, Ksenija: Častnaja žizn'. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 71-84 dvoussl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 2

STEŠIK, Konstantin: Spasatel'nyje raboty na beregu voobražajemogo morja. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 1 (2007), s. 15-25 dvoussl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 2

ŠČERBAK, Aleksej: Pojmat' Apostola. Komedija. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 65-88 dvoussl.
Obsazení: muži: 18, ženy: 1

ŠRÁMEK, Fráňa: Dva korolevstva. P'jesa v odnom dejstvii. Perevod s češského Il'ji Proklova. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 228-232 dvousl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

WOJCIESZEK, Przemysław: Made in Poland. Perevod s pol'skogo Iriny Kiselevoj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 3 (2007), s. 100-122 dvousl.

ZUJEV, Vladimir: Čužije zdes' ne chodjam. Komedija. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 26, č. 4 (2007), s. 28-41 dvousl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3

SLOVENSKO

BELBEL, Sergi: Mobil. Nájdené v preklade Kataríny Zubáckej. Kod. Roč. 1, č. 3 (2007), s. 22-25 čtyřsl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 3

BENALI, Abdelkader: Jásir. Z holandčiny preložil Adam Bžoch. Kod. Roč. 1, č. 7 (2007), s. 29-37 čtyřsl.
Obsazení: muži: 1

DACHO, Miroslav: For sale. Javisko. Roč. 39, č. 2 (2007), s. 22-31 dvousl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 2

DANAN, Joseph: Mickeyho detstvo. Preložila Lýdia Magerčiaková. Javisko. Roč. 39, č. 3 (2007), s. 30-37 dvousl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3

FUNKE, Dunja - KLATA, Jan: Transfer!. Preklad: Martina Filinová. Vlna. Roč. 9, č. 30-31 (2007), s. 78-94 dvousl.
Obsazení: muži: 10, ženy: 5

KÖNIGGRATZ, Samuel: Harila. Čtyři z punku a pes. Vlna. Roč. 9, č. 32 (2007), s. 76-87 dvousl.
Obsazení: muži: 5, ženy: 1, další: 1 vlčák Šaryk, 1 gorila

WERICH, Jan: O lakomej Barbore. Podľa Jana Wericha spracoval súbor Tak co? pri ZUŠ Chlumec nad Cidlinou v roku 2002. Preložil Karol Horváth. Javisko. Roč. 39, č. 1 (2007), s. 27-28 třísl.
Obsazení: muži: 6, ženy: 3, kompars dětský

USA

DIAMOND, Lydia R.: Voyeurs de Venus. Theatre Forum. Č. 31 (2007), s. 69-94 třísl.
Obsazení: muži: 6, ženy: 4, další: tanečníci

GLAUDINI, Bob: Jack Goes Boating. American Theatre. Roč. 24, č. 6 (2007), s. 56-73
dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

HARRINGTON, Laura: N Bonaparte. Theatre Forum. Č. 30 (2007), s. 19-47 třísl.

IIZUKA, Naomi: Anon(ymous). An Adaptation of The Odyssey. American Theatre. Roč. 24,
č. 2 (2007), s. 61-77 dvousl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 5, kompars

LEE, Young Jean: Songs og the Dragons Flying to Heaven. American Theatre. Roč. 24, č. 7
(2007), s. 73-84 třísl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 5

MOLLOY, Honor - KANE, Diana: Madame Killer. Theatre Forum. Č. 31 (2007), s. 21-38
třísl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 3

WASHBURN, Anne: The Internationalist. American Theatre. Roč. 24, č. 4 (2007), s. 55-73
dvousl.

Obsazení: muži: 4, ženy: 2

Zorro in Hell. Culture Clash. Theatre Forum. Č. 30 (2007), s. 77-104 třísl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 1, kompars

VELKÁ BRITÁNIE

ANGELI, Francesca: Man of my Dreams. Plays International. Roč. 22, č. 3-4 (2007), s. 52-60
třísl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 3

HENNESSY, Steve: The Inhabitants of the Moon Are Noses. Plays International. Roč. 22, č.
9-10 (2007), s. 54-62 třísl.

Obsazení: muži: 11, ženy: 2

MINCHYONOK, Dmitry: Mozart's Last Mistake. Translated by John Freedman. Plays
International. Roč. 22, č. 5-6 (2007), s. 54-62 třísl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 2, další: hudebníci

QUILTER, Peter: The Coogan Act. Plays International. Roč. 22, č. 11-12 (2007), s. 50-62
třísl.

Obsazení: muži: 4, ženy: 1